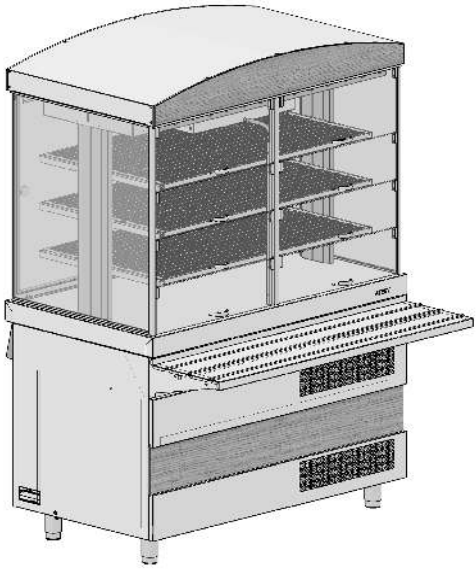
ХОЛОДИЛЬНЫЕ ВИТРИНЫ
ЛИНИИ РАЗДАЧИ ПИТАНИЯ «РИВЬЕРА»
ХВ-1120-02, ХВ-1200-02, ХВ-1500-02



Руководство по эксплуатации

ATESY®

ЛР.04-02.000.000 РЭ изм. 00

Благодарим Вас за покупку нашего изделия.
Мы уверены, что Вы не зря потратили деньги.

Линия раздачи питания «Ривьера», в состав которой входят холодильные витрины, предназначена для кратковременного хранения и раздачи первых и вторых блюд, горячих и холодных закусок и напитков, кондитерских изделий, обеспечения клиентов столовыми приборами на предприятиях общественного питания.

Каждый модуль линии раздачи является автономным, поэтому необязательно приобретать полный комплект линии. Вы можете выбрать необходимые Вам модули по собственному усмотрению. Информация о полном составе линии раздачи питания «Ривьера», технические характеристики и внешний вид модулей представлены на сайте http://atesy.ru.

Приобретая нашу линию раздачи питания, ознакомьтесь с руководством по эксплуатации. Это позволит Вам успешно ее использовать и делать свой бизнес.

Предприятие «Атеси» постоянно расширяет и совершенствует ассортимент выпускаемой продукции, поэтому реальный комплект и технические характеристики модулей могут несколько отличаться от указанных в данном руководстве по эксплуатации без ухудшения потребительских свойств.

1 Описание и работа изделия

1.1 Назначение изделия

1.1.1 Холодильная витрина предназначена для непродолжительного хранения, демонстрации и продажи напитков, салатов и других блюд.

1.1.2 Климатическое исполнение изделия УХЛ, категория размещения 4.1 по ГОСТ 15150-69 (эксплуатация в помещениях с температурой воздуха от плюс 10 до плюс 25 °С и относительной влажностью не более 60 % при плюс 20 °С).

1.1.3 Изделие выполнено с защитой от поражения электрическим током класса I по ГОСТ IEC 60335-1-2015.

1.1.4 По степени защиты обслуживающего персонала от соприкосновения с токоведущими частями и по степени защиты от проникновения воды изделия соответствуют норме IP20 по ГОСТ 14254-2015.

1.2 Технические характеристики

1.2.1 Основные технические характеристики холодильных витрин приведены в таблице 1.

Таблица. №1

Код изделия	Габаритные размеры (ДхШхВ), мм	Масса, кг	Номинальное напряжение, В	Номинальная мощность, кВт	Рабочая температура, °С	Ток нагрузки, А	Тип хладогента
ХВ-1120-02	1120х1015 х1805	180	230	0,9	2...+8	4	R404A
ХВ-1200-02	1200х1015 х1805	186	230	0,9	2...+8	4	R404A
ХВ-1500-02	1500х1015 х1805	217	230	0,9	2...+8	4	R404A

1.2.2 Схема электрическая изделий приведена в приложении 1.

1.3 Устройство и работа

1.3.1 Общий вид

1.3.1.1 Общий вид холодильной витрины показан на рисунке 1.

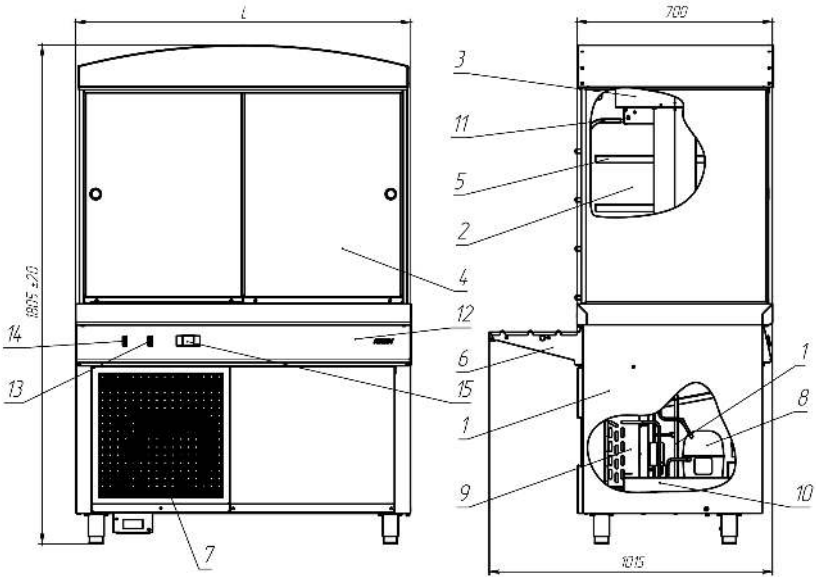


Рисунок1

1 - тумба, 2 - охлаждаемая камера, 3 - воздухоохладитель, 4 - раздвижные двери, 5 - полка, 6 - направляющая для подносов, 7 - агрегатный отсек, 8 - компрессор, 9 - конденсатор, 10 - лоток, 11 - трубка, 12 - панель управления, 13 - выключатель, 14 - выключатель подсветки, 15 - дисплей.

1.3.2 Устройство изделия и принцип работы

1.3.2.1 Холодильная витрина, см. рисунок 1, состоит из тумбы 1 и охлаждаемой камеры 2. Воздухоохладитель 3 расположен сверху охлаждаемой камеры. Охлаждаемая камера оборудована со стороны персонала двумя раздвижными дверями 4, а со стороны покупателя имеются четыре ряда откидывающихся дверей. Для выкладки продуктов имеются перфорированные полки 5. На тумбе расположена направляющая для подносов 6. Тумба имеет агрегатный отсек 7, в нижней части которого установлены компрессор 8 и конденсатор 9 холодильной установки. В агрегатном отсеке имеется лоток 10 для сбора и испарения накопивше-

гося конденсата, поступающего по трубке 11 из воздухоохладителя 3. Включение компрессора осуществляется при помощи выключателя 13, расположенного на панели управления 12. Охлаждаемая камера освещается встроенным светильником, который включается выключателем 14. Дисплей 15 предназначен для отображения информации о режиме работы витрины. Дисплей позволяет запрограммировать любой режим работы холодильной витрины. На предприятии «Атеси» установлен наиболее оптимальный режим и с целью непроизвольного перепрограммирования введен код, исключающий доступ к изменению режима работы холодильной витрины. В случае необходимости перепрограммирования режима работы, следует обращаться на завод-изготовитель или авторизованный сервисный центр.

Холодильные витрины настроены на следующий режим работы: работа компрессора до достижения температуры +2 С° (около 1 часа, в зависимости от загрузки) и отключение, при повышении температуры до +8 С° повторное включение компрессора и т.д. Через каждые 2 ч включается режим принудительной оттайки, компрессор останавливается и в течение 10 мин, воздухоохладитель размораживается, затем цикл работы повторяется.

При открытии дверей теплый воздух из помещения проникает в охлаждаемый объем, поэтому возможна неравномерность температуры по объему охлаждаемой камеры. Температура в помещении, где установлен модуль не должна превышать 25 С°, в противном случае изделие будет работать с перегрузкой и может выйти из строя.

2 Использование по назначению

2.1 Эксплуатационные ограничения

2.1.1 ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- ПРИСТУПАТЬ К РАБОТЕ НЕ ОЗНАКОМИВШИСЬ С РУКОВОДСТВОМ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ;
- ПОДКЛЮЧАТЬ ИЗДЕЛИЯ БЕЗ УЧЕТА НАГРУЗКИ НА СЕТЬ И С НЕИСПРАВНОЙ ПРОВОДКОЙ;
- ПОДКЛЮЧАТЬ ИЗДЕЛИЯ БЕЗ ВВОДНОГО ЗАЩИТНОГО УСТРОЙСТВА;
- ИЗМЕНЯТЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКУЮ СХЕМУ, ОТКЛЮЧАТЬ ЗАЩИТНЫЕ УСТРОЙСТВА В ИЗДЕЛИЯХ;
- ВКЛЮЧАТЬ ИЗДЕЛИЯ БЕЗ ЗАЗЕМЛЕНИЯ;
- ОСТАВЛЯТЬ БЕЗ НАДЗОРА РАБОТАЮЩИЕ ИЗДЕЛИЯ;

- ПРОИЗВОДИТЬ САНИТАРНУЮ ОБРАБОТКУ ПРИ ВКЛЮЧЕННЫХ ИЗДЕЛИЯХ;

- ПРИМЕНЯТЬ ВОДЯНУЮ СТРУЮ ДЛЯ ОЧИСТКИ НАРУЖНЫХ ПОВЕРХНОСТЕЙ ИЗДЕЛИЙ.

2.1.2 Все работы по устранению неисправностей и ремонту изделий должны выполняться лицами, имеющими право на ремонт электроприборов и только после отключения изделий от электросети.

2.1.3 ВНИМАНИЕ! ПЕРЕД ДОСТУПОМ К ЗАЖИМАМ ВСЕ ЦЕПИ ПИТАНИЯ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ОТКЛЮЧЕНЫ.

2.1.4 Изделия не предназначены для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психологическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании изделий лицом, ответственным за их безопасность.

2.1.5 Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с изделиями.

2.1.6 ВНИМАНИЕ! ДЛЯ БОЛЕЕ ЭФФЕКТИВНОЙ РАБОТЫ, ИЗДЕЛИЕ НЕ РЕКОМЕНДУЕТСЯ УСТАНАВЛИВАТЬ В НЕПОСРЕДСТВЕННОЙ БЛИЗОСТИ К МАРМИТАМ ПЕРВЫХ И ВТОРЫХ БЛЮД И ДРУГОМУ ТЕПЛОВОМУ ОБОРУДОВАНИЮ.

2.2 Подготовка изделий к использованию

2.2.1 При покупке изделий требуйте проверки комплектности.

2.2.2 После хранения изделий в холодном помещении или после перевозки в зимних условиях перед включением в сеть необходимо выдержать их в условиях комнатной температуры (плюс 18°С — плюс 25°С) в течение не менее 2 ч.

2.2.3 Перед установкой изделий на место эксплуатации необходимо снять защитную пленку со всех поверхностей.

2.2.4 Необходимо проверить, чтобы трубка для слива конденсата была заведена в лоток.

2.2.5 Подключение изделий производится к электрической сети напряжением 230 В ± 10% переменного тока с частотой 50 Гц. Производить подключения могут только аттестованные специалисты, обладающие необходимыми навыками и имеющие допуск по электробезопасности не ниже III. Автоматический выключатель и сечение подключаемо-

го кабеля должны быть рассчитаны на ток номинальной нагрузки модуля.

2.2.6 Необходимо проверить сопротивление изоляции токоведущих частей изделий, которое должно быть не менее 2 МОм.

2.2.7 Инструкция по сборке направляющей подносов к модулю дана в приложении 2.

2.2.8 Инструкция по установке модулей линии раздачи дана в приложении 3.

2.3 Использование изделий

2.3.1 Перед началом работы проверить гигиеническое состояние изделия. Все поверхности должны иметь чистый вид.

2.3.2 Работу производить в следующем порядке:

1) Включить изделие выключателем на панели управления. Время выхода на режим около 1 часа, в зависимости от загрузки;

2) После выхода на режим, произвести закладку продуктов.

2.3.3 После окончания работы:

1) установить выключатель изделия в положение «0»;

2) освободите изделие от продуктов;

3) для поддержания чистоты лотка необходимо производить его уборку в соответствии с п. 3.5 настоящего руководства;

4) в помещениях с высокой относительной влажностью для слива большого количества конденсата с поверхности возможно дополнительно приобрести комплект для установки гастроемкости к дну модуля.

Внимание! Для обеспечения быстрого охлаждения рабочего объема витрины следует выкладывать продукцию на тарелках. Запрещается ставить на полки подносы, тарелки или блюда очень большого размера. Эти самым перекрываются вентиляционные отверстия в полках, и циркуляция воздуха внутри витрины нарушается. Помните, что чем больше продукции находится в витрине и чем плотнее закрыты вентиляционные отверстия в полках, тем труднее достичь равномерной температуры внутри рабочего объема, а в ряде случаев и невозможно.

3 Техническое обслуживание

3.1 Все работы по обслуживанию выполняются при отключенных от электрической сети изделиях.

3.2 Работы по обслуживанию выполняются только квалифицированными специалистами.

3.3 Ежедневно, в конце работы необходимо произвести тщательную очистку изделий от остатков пищи, конденсата, жира и др. Используйте для этого стандартные безабразивные средства очистки. После очистки изделий протрите все поверхности сухой тканью. Обращайте внимание не только на чистоту изделий, но и на состояние пола вокруг них, так как наличие жидкости или жира на полу – это путь к травматизму.

3.4 Техническое обслуживание и ремонт изделий осуществляется по следующей структуре ремонтного цикла:

5«ТО» - «ТР»,

где: ТО - техническое обслуживание, проводится 1 раз в месяц;

ТР - текущий ремонт, проводится 1 раз в 6 месяцев.

3.5 При техническом обслуживании изделий необходимо проделать следующие работы:

- выявить неисправности изделий путем опроса обслуживающего персонала;
- проверить изделия внешним осмотром на соответствие правилам техники безопасности;
- проверить комплектность изделий;
- проверить надежность соединений заземляющих зажимов и заземляющих проводов;
- проверить и при необходимости подтянуть и зачистить контактные соединения токоведущих частей изделий;
- проверить работу световой индикации;
- провести очистку конденсатора холодильного агрегата сжатым воздухом или пылесосом;
- провести протирку лотка для сбора конденсата мягкой ветошью.

3.6 При текущем ремонте обязательно:

- проводить работы, предусмотренные техническим обслуживанием;
- провести измерение сопротивления изоляции между токоведущими частями и корпусом, сопротивление изоляции должно быть не менее 2 МОм;
- произвести замену вышедших из строя комплектующих изделий.

3.7 По всем вопросам гарантийного и послегарантийного ремонта, а также технического обслуживания оборудования, Вы можете обращаться в ближайшие авторизованные сервисные центры, адреса которых находятся на сайте нашей компании, в разделе **СЕРВИС:**

4 Хранение и транспортирование

4.1 Условия хранения изделий 2 (С) по ГОСТ 15150-69 в упаковке предприятия-изготовителя.

4.2 Условия транспортирования изделия по группе (С) ГОСТ 23216-78. Перевозки осуществлять различными видами транспорта, в том числе водным (кроме моря).

5 Утилизация

5.1 Изделие утилизировать в соответствии с действующим законодательством.

5.2 Содержащийся в холодильной установке хладагент должен утилизироваться специалистом.

6 Гарантийные обязательства

6.1 Производитель гарантирует нормальную работу изделия в течение 12 месяцев со дня продажи оборудования первому конечному пользователю при условии соблюдения правил пользования, изложенных в руководстве по эксплуатации.

6.2 Гарантийные обязательства не действуют в следующих случаях:

- при отсутствии акта ввода в эксплуатацию (см. приложение 4);
- при наличии в оборудовании механических повреждений;
- при использовании оборудования в целях, непредусмотренных руководствами по эксплуатации (паспортами) на оборудование;
- при повреждениях, возникших из-за несоблюдения правил монтажа, установки, настройки и эксплуатации оборудования;
- при нарушении правил проведения, или не проведении технического обслуживания, предусмотренного руководством по эксплуатации (паспортом) на оборудование;
- при повреждениях, вызванных умышленными или ошибочными действиями потребителя, либо небрежным обращением с оборудованием;
- при повреждениях, вызванных обстоятельствами непреодолимой силы (стихия, пожар, молния, и т. п.);
- при повреждениях, вызванных попаданием внутрь оборудования посторонних предметов, жидкостей, насекомых, грызунов;

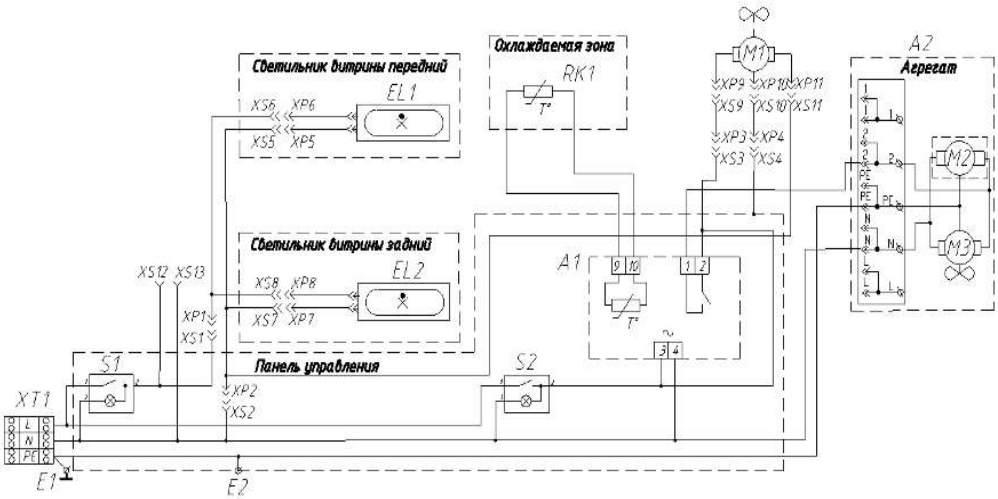
- при повреждениях, вызванных доработкой оборудования, внесением в него конструктивных изменений или проведением самостоятельного ремонта;
- при повреждениях оборудования вследствие неправильной транспортировки и хранения;
- при повреждениях, вызванных использованием нестандартных (неоригинальных) расходных материалов и комплектующих частей;
- при повреждениях, вызванных превышением допустимых значений питающего напряжения на входах оборудования, или использованием источников питания, не удовлетворяющим требованиям, которые описаны в руководстве по эксплуатации.

6.3 Гарантийный срок хранения — 12 месяцев со дня изготовления. В случае превышения срока хранения должна быть проведена предпродажная подготовка изделия в соответствии с регламентом предприятия-изготовителя, за счет владельца оборудования. Для проведения предпродажной подготовки необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр.

6.4 Срок службы изделия — 10 лет со дня изготовления.

Приложение 1

Схема электрическая принципиальная (с опциями).



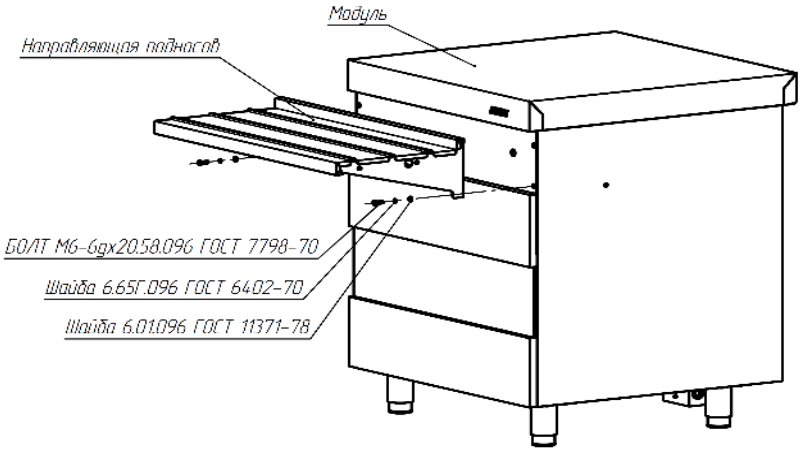
Обозначение	Наименование	Кол.
A1	Электронный регулятор ERC 211	1
A2	Агрегат холодильный с компрессором SC18MLX.3	1
S1	Выключатель MD-036/L/G/A29/T6	
S2	Выключатель MD-036/L/G/B01/T6	
M1	Электродвигатель VN10-20-T3A	
XT1	Клеммник Wago 862-1503	
XS1-XS4 XS12, XS13	Разъем РПИ-М(н) 1,5-7-0,8	6
XP1-XP4	Разъем РПИ-П(н) 1,5-7-0,8	4
XS5-XS11	Разъем РШИ-М 1,5-4	7
XP5-XP11	Разъем РШИ-П 1,5-4	7
EL1, EL2	Светильник NEL-P-11-4K-LED 240В, 50Гц, 11Вт	2
RK1	Датчик температуры	1
E1, E2	Клемма заземления	2

Приложение 2

Инструкция по сборке направляющей подносов каждого модуля.

- Открепить направляющую от поддона;
- Достать из пакета с метизами болты М6х16 — 4шт, шайбы 6.65Г — 4шт, шайбы 6 — 4шт;
- Установить направляющую на модуль, как показано на рисунке и закрепить болтами;
- После выравнивания всех направляющих, болты затянуть.

Внимание! Изображение на рисунке отображает только схему сборки направляющей подносов, а не внешний вид изделия!



Приложение 3

Инструкция по установке модулей линии раздачи.

1. ВНИМАНИЕ! Установка модулей линии раздачи допускается на чистую и ровную поверхность пола с уклоном не более 1,5 градуса. На полу допускаются местные неровности с высотой или глубиной до 15 мм. Такие неровности должны компенсироваться закручиванием или выкручиванием соответствующих ножек модуля.
2. Перед установкой модули должны быть полностью собраны. Направляющая подносов не устанавливается. Ножки у всех модулей должны быть закручены до упора.
3. Исходя их планировки линии раздачи, выбрать центральный модуль (следуя из длины всей собранной линии раздачи).
4. Установить центральный модуль согласно планировки.
5. Центральный модуль при помощи строительного уровня длиной 1,0 метр выставить горизонтально по передней части столешницы с помощью регулировки передних ножек.
6. Далее модуль следует выставить горизонтально по левой стороне столешницы с помощью регулировки левой задней ножки. Таким же способом выставить горизонтально и правую сторону столешницы. Отрегулированный таким образом модуль должен стоять ровно не качаясь.
7. Остальные модули линии раздачи устанавливаются справа и слева от центрального согласно планировке и требованиям пунктов 5 и 6. При этом, за «базовый» модуль (по которому проверяется горизонтальность и высота установки) принимается соседний, ранее установленный. То есть, при установки модуля справа, принимается за «базовый» модуль, установленный слева.
8. СОВЕТ: Для более быстрого выравнивания следует выкручивать или закручивать ближние, к ранее выровненному модулю, ножки.
9. После установки и выравнивания ВСЕХ модулей в линии установить на каждый направляющие подносов. Болты крепления не затягивать.
10. Выставить направляющие на нужную высоту и установить горизонтально с помощью строительного уровня.

11. Закрепить направляющие к модулям с помощью болтов. Затянуть болты ТОЛЬКО ТАК, чтобы направляющие не опустились под действием собственного веса.
12. На всех прямолинейных участках линии раздачи (то есть между поворотными модулями, если они есть) проследить, чтобы крайние направляющие не выходили за габариты столешниц соответствующих модулей. При необходимости, направляющие следует сместить в ту или иную сторону, постукивая по кронштейнам резиновым молотком. Смещение производить только в пределах зазоров между болтами крепления столешниц к модулю и отверстиями в кронштейнах.
13. После выравнивания по ширине всех направляющих скрепить их между собой болтами с гайками через отверстия в кронштейнах. Болты с гайками не затягивать.
14. Установить на все поворотные модули направляющие подносов и закрепить их к модулям болтами.
15. Выровнять направляющие на поворотных модулях с направляющими на всех прямолинейных участках.
16. Затянуть болты крепления направляющих к модулям (по 4 шт на модуль) на всех модулях.
17. Затянуть болты крепления направляющих между собой.
18. Все верхние полки на модулях скрепить между собой, если это требуется по условиям размещения модулей, с помощью болтов с гайками. Болты вставлять в отверстия в боковой стенке верхней полки.
19. С помощью уровня проверить горизонтальность окончательной установки каждого модуля и каждой направляющей линии раздачи.
20. С помощью уровня проверить установку по высоте каждого модуля линии раздачи. Уровень следует прикладывать так, чтобы середина уровня приходилась на стык столешниц. При правильной установке модулей по высоте между уровнем и столешницами не должно быть зазора.

Приложение 4

АКТ
ввода в эксплуатацию

Изделие
«_____»

Заводской номер
_____

Дата выпуска «___»_____ 20___ г.

Место установки _____

_____

_____
(наименование предприятия, почтовый адрес, телефон)

Дата ввода в эксплуатацию «___»_____ 20___ г.

Кем проводился ввод в эксплуатацию изделия _____

_____

_____
(наименование организации, телефон)

Специалист, производивший ввод в эксплуатацию	Представитель владельца изделия
_____ (должность)	_____ (должность)
_____ (подпись)	_____ (подпись)
_____ (инициалы, фамилия)	_____ (инициалы, фамилия)
«___»_____ 20___ г.	«___»_____ 20___ г.

7 Комплектность

№ п.п.	Наименование	Кол., шт.	Примечание
1	Холодильная витрина	1	
2	Направляющая для подносов	1	
3	Двери раздвижные	2	
4	Фриз	1	
5	Болт М6-6gх16.58.096 ГОСТ 7798-70	6	
6	Шайба 6 65Г 096 ГОСТ 6402-70	6	
7	Гайка М6-6Н.5.096 ГОСТ5915-70	2	
8	Шайба 6 01 096 ГОСТ 11371-78	6	
9	Руководство по эксплуатации	1	
10	Упаковка	1	

8 Сведения о приемке

Изделие линии раздачи питания в составе

Обозначение модулей	Заводской номер
Ривьера - холодильная витрина ХВ-1120-02	
Ривьера - холодильная витрина ХВ-1200-02	
Ривьера - холодильная витрина ХВ-1500-02	
Номер холодильного агрегата	

соответствует техническим условиям ТУ 5151-075-57079599-2014 и признано годным для эксплуатации.

Дата выпуска_____20___г.
Принято ОТК м.п.

ATESY®
140000, Россия, Московская область,
г. Люберцы, ул. Красная, д. 1, строение ЛИТ.Б Б1
т/ф: (495) 995-95-99
info@atesy.info www.atesy.ru